

LA LUCHA DE LOS CAMPEVINOS ECOLOGISTAS

The Struggle of the Campesino
Environmentalists

La lotta dei contadini ecologisti

Messico/Mexico, 2005, video, 14'

Regia/Director
Carlos Pérez Rojas

Soggetto/Script
Carlos Pérez Rojas

Fotografía/Photography
Carlos Pérez Rojas, Alejandra Gonzales Marín

Musica/Music
Sigu Rùs

Produzione/Production
Promedios de Comunicacion Comunitaria A.C.
Centro de Derechos Humanos de la Montaña
Tlachinollan A.C.

Contatti/Contacts
Centro de Derechos Humanos
de la Montaña Tlachinollan
Calle Mina 77, Colonia Centro, 41304 Tlapa de
Comonfort, Guerrero - Mexico
ph. +52 757 476 12 20
cdhm@tlachinollan.org
www.tlachinollan.org



La difesa dei boschi della Sierra de Petatlán nello stato di Guerrero, in Messico, si è trasformata in carcere e morte per i contadini ecologisti. Felipe Arreaga è stato catturato ed accusato ingiustamente dell'assassinio del figlio di Bernardino Bautista, uno dei principali responsabili dello sfruttamento delle risorse boschive della regione. Albertano Peñaloza, ritornando a casa accompagnato da quattro dei suoi figli, è stato vittima di un'imboscata: Albertano è rimasto ferito, mentre due dei figli sono morti. Felipe Arreaga è stato assolto poiché si è riusciti a dimostrare la sua estraneità al delitto, mentre il caso di Albertano Peñaloza non è ancora stato chiarito.

The battle to protect the forests of the Sierra de Petatlán in the state of Guerrero, Mexico, has turned into prison and death for the ecologist farmers. Felipe Arreaga was arrested and unjustly accused of having killed the son of Bernardino Bautista, one of the bosses that exploit the region's forest resources. Albertano Peñaloza, returning home with four of his sons, was caught in an ambush: he was injured but 2 of his sons were killed. Felipe Arreaga was acquitted after being proven innocent, but Peñaloza's case is still pending.